



# Brugsanvisning

## RadiForce® RX370

LCD-farveskærm

### Vigtigt!







Læs denne brugsanvisning og den separate installationsvejledning omhyggeligt, så du ved, hvordan du bruger produktet sikkert og effektivt.

- Oplysninger om justering og indstilling af skærmen kan findes i installationsvejledningen.
- De nyeste oplysninger om produktet, herunder brugsanvisningen, kan findes på vores websted:

[www.eizoglobal.com](http://www.eizoglobal.com)

## SYMBOLER

Følgende symboler anvendes i denne vejledning og på produktet. De angiver vigtige oplysninger. Læs dem omhyggeligt.

 <b>ADVARSEL</b>	Manglende overholdelse af indholdet i en ADVARSEL medfører risiko for alvorlig personskade og kan være livstruende.
 <b>FORSIGTIG</b>	Manglende overholdelse af indholdet i en FORSIGTIG-advarsel medfører risiko for moderat personskade og/eller tingskade samt beskadigelse af produktet.
	Angiver en advarsel eller en forsigtighedsanvisning.  angiver f.eks. fare for elektrisk stød.
	Angiver en forbudt handling.  betyder f.eks. "Må ikke demonteres".

Dette produkt er blevet særligt tilpasset til brug i det område, hvor det er blevet solgt. Hvis produktet bruges uden for dette område, er funktionsmåden muligvis ikke som angivet i specifikationerne.

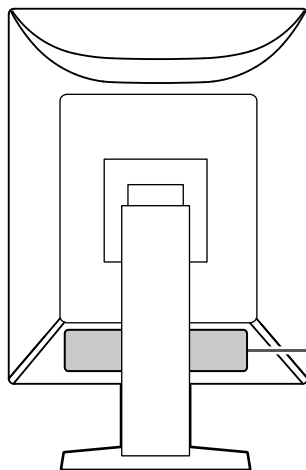
Ingen del af denne vejledning må reproducere, lagres i en database eller overføres uanset form eller metode, herunder elektronisk, mekanisk eller på anden måde, uden skriftlig tilladelse fra EIZO Corporation. EIZO Corporation er på ingen måde forpligtet til at opbevare modtagne materialer eller oplysninger fortroligt, medmindre der er truffet aftale herom forud for EIZO Corporations modtagelse af sådanne oplysninger. Bemærk, at EIZO har bestræbt sig på, at denne vejledning indeholder de sidste nye oplysninger, men at EIZOs produktspecifikationer kan ændres uden varsel.

# SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

## VIGTIGT!

- Dette produkt er blevet særligt tilpasset til brug i det område, hvor det er blevet solgt. Hvis produktet bruges uden for dette område, er funktionsmåden muligvis ikke som angivet i specifikationerne.
- Læs dette afsnit samt forsigtig-erklæringerne på skærmen omhyggeligt af hensyn til brugernes sikkerhed og korrekt vedligeholdelse af skærmen.

### Placering af Forsigtig-erklæring



  
**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

**AVERTISSEMENT**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.














**WARNUNG**  
GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES. RÜCKWAND NICHT ENTFERNEN.

**警告**  
触电危険。请勿打开后盖。

**警告**  
感電の恐れあり。カバーをあげないでください。

The equipment must be connected to a grounded main outlet.  
L'appareil doit être relié à une prise avec terre.  
Jordet stikkontakt skal benyttes når apparatet tilkobles datanett.  
Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.  
设备必须连接到接地的电源插座。  
電源コードのアースは必ず接地してください。

## Symboler på enheden

Symbol	Dette symbol angiver	
	Tænd/sluk-knap (hovedkontakt):	Tryk for at slukke for netstrømmen til skærmen.
	Tænd/sluk-knap (hovedkontakt):	Tryk for at tænde for netstrømmen til skærmen.
	Tænd/sluk-knap:	Tryk for at tænde eller slukke for strømmen til skærmen.
	Vekselstrøm	
	Advarsel om elektrisk fare	
	FORSIGTIG	
	WEEE-mærkning:	Produktet skal bortskaffes separat; materialerne kan genbruges.
	CE-mærkning:	EU-overensstemmelsesmærke i henhold til bestemmelserne i Rådets direktiv og/eller forordning (EU).
	Producent	
	Produktionsdato	
	Forsigtig: I henhold til lovgivningen i USA må denne enhed kun sælges til sundhedsfagligt personale med licens eller på baggrund af bestilling fra sådanne personer.	
	Medicinsk enhed i EU	
EU Importer	Importør i EU	
	Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab	



## ADVARSEL

Hvis enheden begynder at udsende røg, lugte brændt eller udsende mærkelige lyde, skal alle elektriske tilslutninger straks afbrydes, og EIZOs repræsentant kontaktes for at få hjælp.

Anvendelse af en enhed med funktionsfejl medfører risiko for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet.

### Skil ikke ad, og foretag ikke ændringer på enheden.

Åbning af kabinettet eller ændring af enheden medfører risiko for brand, elektrisk stød eller forbrænding.



### Al service skal udføres af en uddannet servicetekniker.

Forsøg ikke selv at udføre service på produktet. Åbning eller fjernelse af enhedens dæksler medfører risiko for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret.

### Hold små genstande eller væsker væk fra enheden.

Tab af små genstande i kabinettets ventilationsåbninger eller spild af væske i kabinettet medfører risiko for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret. Træk straks stikket til enheden ud, hvis der tabes en genstand eller spildes væske ned i kabinettet. Få undersøgt enheden af en autoriseret servicetekniker, inden den bruges igen.



### Anbring enheden på et solidt og stabilt underlag.

Anbringelse af enheden på en ikke-velegnet overflade medfører risiko for, at enheden kan vælte og forårsage personskade eller skade på udstyret. Sluk straks for strømmen, hvis enheden vælter, og kontakt din EIZO-forhandler for at få hjælp. Brug aldrig en beskadiget enhed. Brug af en beskadiget enhed medfører risiko for brand og elektrisk stød.

### Brug enheden på et velegnet sted.

Ellers kan brand, elektrisk stød eller skader på udstyret opstå som følge.

- Anbring ikke enheden udendørs.
- Anbring ikke enheden i nogen form for transportmiddel (skib, fly, tog, bil etc.).
- Anbring ikke enheden i et støvfylt eller fugtigt miljø.
- Anbring ikke enheden på steder, hvor der kan sprøjte vand på skærmen (f.eks. i et badeværelse eller køkken).
- Anbring ikke enheden på steder, hvor skærmen kommer i direkte kontakt med damp.
- Anbring ikke enheden tæt på varmekilder eller affugtere.
- Anbring ikke enheden på steder, hvor det udsættes for direkte sollys.
- Anbring ikke enheden i omgivelser med letantændelige luftarter.
- Anbring ikke enheden i miljøer med ætsende gasser (f.eks. svovldioxid, hydrogensulfid, kvælstofdioxid, klor, ammoniak og ozon)
- Anbring ikke enheden i miljøer med støv, komponenter, som fremmer korrosion i luft (f.eks. natriumklorid og svovl), ledende metaller osv.



**Opbevar plastemballagen utilgængeligt for børn, da der er risiko for, at børn kan blive kvalt i emballagen.**

### Brug den medfølgende netledning, og slut den til en almindelig stikkontakt.

Sørg for, at spændingen er inden for det angivne spændingsområde for netledningen. Ellers kan brand eller elektrisk stød forårsages.

Strømforsyning: 100-240 VAC, 50/60 Hz

### Træk netledningen ud ved at tage godt fat i stikket og trække til.

Træk direkte i ledningen medfører risiko for brand eller elektrisk stød.



### Udstyret skal sluttes til en stikkontakt med jord.

Ellers er der risiko for brand eller elektrisk stød.





## ADVARSEL

---

### Brug den korrekte spænding.

- Enheden er udviklet til at blive brugt ved en bestemt spænding. Tilslutning til en anden spænding end den, der er angivet i brugsanvisningen, medfører risiko for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret.  
Strømforsyning: 100-240 VAC, 50/60 Hz
  - Overbelastning af strømkredsløbet medfører risiko for brand eller elektrisk stød.
- 

### Håndter netledningen forsigtigt.

- Anbring ikke ledningen under enheden eller under andre tunge genstande.
- Undlad at trække i ledningen eller binde den op.

Brug ikke enheden, hvis netledningen er beskadiget. Brug af en beskadiget ledning kan resultere i brand eller elektrisk stød.

---



### Operatøren bør ikke røre ved patienten, samtidig med at produktet berøres.

Produktet er ikke designet til at blive rørt af patienter.

---



### Berør aldrig stikket eller netledningen i tordenvejr.

Der er risiko for elektrisk stød.

---



### Se brugsanvisningen til holderen for at sikre, at enheden monteres korrekt i holderen.

Der kan ellers være risiko for, at enheden kan løsne sig og forårsage skader på personer og/eller udstyr. Kontrollér, at bord, væg eller andet monteringssted har tilstrækkelig mekanisk styrke, før montering. Kontakt den lokale EIZO-repræsentant for at få hjælp i tilfælde af tab af enheden. Brug aldrig en beskadiget enhed. Brug af en beskadiget enhed medfører risiko for brand og elektrisk stød. Brug de samme skruer, når du monterer vippefoden igen, og tilspænd dem.

---

### Berør ikke et beskadiget LCD-panel med bare hænder.

Flydende krystal er giftigt. Vask området grundigt, hvis panelet kommer i direkte kontakt med huden. Hvis flydende krystal kommer ind i øjnene eller munden, skylles straks med store mængder vand, og der søges lægehjælp.

---



## **FORSIGTIG**

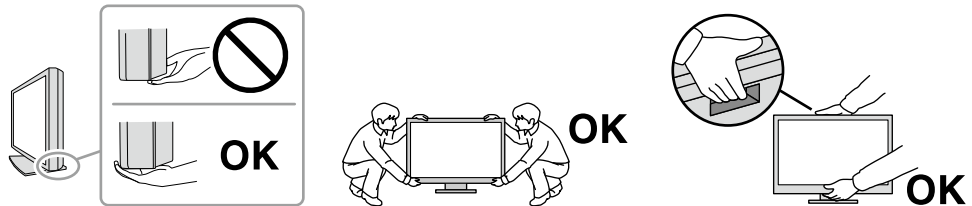
### **Vær forsigtig under flytning af enheden.**

Træk netledningen og kablerne ud i forbindelse med flytning af enheden. Det er farligt at flytte enheden med netledningen eller kabler tilsluttet og kan forårsage skader.

### **Brug de angivne metoder til at bære og opstille enheden.**

- Når produktet flyttes, skal du holde fast ved skærmens bund.
- Skærme på 30" eller derover er tunge. Sørg for, at der er mindst to personer til at udpakke og/eller bære skærmen.
- Hvis din enhedsmodel har et håndtag på bagsiden af skærmen, skal du gribe om det og holde fast i skærmens bund og håndtag.

Tab af enheden medfører risiko for personskade eller beskadigelse af udstyret.



### **Undlad at blokere kabinettets ventilationsåbninger.**

- Anbring ikke genstande i eller over ventilationsåbningerne.
- Installer ikke enheden et sted med ringe ventilation eller utilstrækkelig plads.
- Brug ikke enheden liggende eller vendt på hovedet.

Blokering af ventilationsåbningerne forhindrer korrekt luftgennemstrømning og medfører risiko for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret.



### **Rør ikke ved stikket med våde hænder.**

Der er risiko for elektrisk stød.



### **Brug en stikkontakt, der er let adgang til.**

Dette er for at gøre det nemmere at frakoble strømmen i tilfælde af problemer.

### **Rengør regelmæssigt området omkring strømstikket og ventilationsåbningen på skærmen.**

Støv, vand eller olie på stikket medfører risiko for brand.

### **Træk stikket til enheden ud, før du rengør den.**

Rengøring af enheden med stikket i stikkontakten medfører risiko for elektrisk stød.

**Sluk for strømmen til skærmen, og træk stikket ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i en længere tid, af hensyn til sikkerheden og for at spare strøm.**

**Bortskaf dette produkt i overensstemmelse med lokal eller national lovgivning.**

**Til brugere i EØS og Schweiz:**

**Alle alvorlige hændelser i relation til enheden skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten opholder sig.**

# Meddelelse vedrørende dette produkt

## Indikationer for brug

Dette produkt er indiceret til brug til visning af radiologiske billeder med henblik på gennemgang, analyse og diagnosticering udført af en uddannet læge. Skærmen er ikke egnet til mammografi.

### Vigtigt!

- Produktgarantien bortfalder muligvis, hvis produktet bruges til andre formål end dem, der er beskrevet i denne vejledning.
- Specifikationerne i denne vejledning forudsætter, at der bruges følgende:
  - De netledninger, som følger med produktet
  - Signalkabler specificeret af os
- Brug kun ekstraudstyr, som er fremstillet eller specificeret af os, sammen med produktet.

## Sikkerhedsforanstaltninger for brug

- Dele (såsom LCD-panelet) kan forringes ved længere tids brug. Kontrollér jævnligt, at de fungerer, som de skal.
- Der vises muligvis et efterbillede, hvis skærbilledet ændres, når det samme billede har været vist på skærmen i længere tid. Brug pauseskærmen eller energisparefunktionen for at undgå, at et billede vises på skærmen i længere tid. Afhængigt af billedet kan der blive vist et efterbillede, selvom det kun blev vist i kort tid. For at fjerne et sådant fænomen kan du ændre billedet eller holde strømmen slukket i flere timer.
- Det tager flere minutter, før skærbilledet stabiliserer sig. Vent nogle minutter eller evt. længere, efter at der er tændt for skærmen, eller efter at skærmen er gendannet efter energisparetilstand, før skærmen anvendes.
- Hvis skærmen anvendes kontinuerligt over en længere periode, kan der forekomme sorte pletter eller indbrændinger på skærmen. Vi anbefaler, at skærmen slukkes periodevis med henblik på at maksimere levetiden.
- Det baggrundsbelyste LCD-panel har en fast levetid. Afhængigt af brugsmønsteret, f.eks. brug i længere, kontinuerlige perioder, kan baggrundsbelysningens levetid blive kortere, så den skal udskiftes. Kontakt din EIZO-forhandler, når skærmen bliver mørk eller begynder at flimre.
- Skærmen har muligvis defekte pixels eller et lille antal lyse prikker på skærbilledet. Dette skyldes egenskaber i selve panelet og er ikke udtryk for fejl i produktet.
- Undlad at trykke hårdt på LCD-panelet eller kanten af rammen, da det medfører risiko for fejl, f.eks. interferensmønstre osv. Vedvarende tryk på panelet medfører risiko for beskadigelse eller uoprettelig skade på panelet. Lad skærmen stå med et sort eller hvidt skærbillede, hvis trykmærket ikke forsvinder fra panelet. Symptomet forsvinder muligvis.
- Undlad at bruge spidse genstande på panelet eller ridse det. Der er risiko for, at det tager skade. Aftør ikke panelet med servietter, som kan ridse panelet.
- Undgå at berøre den integrerede kalibreringssensor (integreret frontsensor). Det kan medføre nedsat målenøjagtighed eller beskadigelse af udstyret.
- Afhængigt af miljøet kan den værdi, der måles af den integrerede belysningssensor, være forskellig fra den værdi, som vises på en uafhængig belysningssensor.
- Der kan dannes kondens på indersiden og ydersiden af skærmen, når en kold skærm anbringes i et varmt rum, eller hvis temperaturen i rummet stiger hurtigt. Undlad at tænde for skærmen, hvis det sker. Vent i stedet, indtil kondensen forsvinder, da produktet ellers kan blive beskadiget.

# Hvis skærmen bruges over lang tid

## ● Kvalitetskontrol

- Skærmens visningskvalitet er påvirket af kvalitetsniveauet af indgangssignaler og forringelsen af produktet. Udfør visuelle kontroller og periodiske konstanstest for at overholde medicinske standarder/retningslinjer i forhold til anvendelsen, og udfør kalibrering, når det er nødvendigt. Brug af RadiCS-skærmens kvalitetskontrolsoftware lader dig foretage en fuld kvalitetskontrol på højt niveau, der opfylder medicinske standarder/retningslinjer.
- Det tager omtrent 15 minutter (under vores målebetingelser), før skærmvisningen er stabiliseret. Vent mindst 15 minutter, når skærmen har været slukket, eller energisparetilstanden har været aktiveret, før der udføres forskellige test til kvalitetskontrol, kalibrering eller skærmkontrol.
- Vi anbefaler, at skærme indstilles til det anbefalede niveau eller lavere for at reducere ændringer i luminans, som skyldes langtidsbrug, og opretholde en stabil lysstyrke.
- For at fastholde præcisionen af den integrerede kalibreringssensors (integreret frontsensor) måleresultater i forhold til en uafhængig EIZO-sensor (UX2-sensor), som købes separat, skal der foretages korrelation mellem den integrerede frontsensor og den eksterne sensor ved hjælp af RadiCS/RadiCS LE. Periodisk korrelation lader dig holde målingspræcisionen for den integrerede frontsensor på samme niveau som den eksterne sensor.

### Vigtigt!

- Skærmens status kan ændre sig uventet på grund af en betjeningsfejl eller uventet indstillingsændring. Det anbefales at anvende skærmen med kontrolknapperne låst efter justering af skærmen. Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for oplysninger om indstilling.

## ● Rengøring

Jævnlig rengøring anbefales for at bevare skærmens nye udseende og forlænge levetiden. Tør forsigtigt eventuel snavs på kabinettet eller panelets overflade af med en blød klud vædet i lidt vand eller en af de kemikalieopløsninger, som er anført nedenfor, eller med ScreenCleaner (kan tilkøbes).

### Kemikalier, der kan anvendes til rengøring

Materialenavn	Produktnavn
Ethanol	Ethanol
Isopropylalkohol	Isopropylalkohol
Benzalkoniumklorid	Welpas
Glutaral	Sterihyde
Glutaral	Cidex Plus28

### Vigtigt!

- Undlad hyppig brug af kemikalier. Kemikalier, f.eks. alkohol og antiseptiske opløsninger, kan medføre glansvariation, pletter eller afblegning af kabinettet eller panelet samt forringe billedkvalitet.
- Brug aldrig rengøringsmiddel, som indeholder fortyndingsmiddel, benzen, voks eller slibemiddel, på kabinettet eller panelet.
- Sørg for, at kemikalierne ikke kommer i direkte kontakt med skærmen.

## Korrekt brug af skærmen

- Det kan virke trættende på øjnene at kigge ind i skærmen i lang tid ad gangen. Kig væk fra skærmen i ca. ti minutter en gang i timen.
- Kig på skærmen fra en god afstand og passende vinkel.

## Cybersikkerhedsadvarsler og -ansvar

---

- Firmwareopdateringer skal foretages gennem EIZO Corporation eller dennes distributør.
- Hvis EIZO Corporation eller dennes distributør giver en instruks om opdatering af firmworen, skal den opdateres med det samme.

# INDHOLD

<b>SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER .....</b>	<b>3</b>
<b>VIGTIGT! .....</b>	<b>3</b>
<b>Meddelelse vedrørende dette produkt .....</b>	<b>8</b>
Indikationer for brug .....	8
Sikkerhedsforanstaltninger for brug .....	8
Hvis skærmen bruges over lang tid .....	9
● Kvalitetskontrol .....	9
● Rengøring .....	9
Korrekt brug af skærmen .....	9
Cybersikkerhedsadvarsler og -ansvar .....	10
<b>INDHOLD .....</b>	<b>11</b>
<b>Kapitel 1 Introduktion .....</b>	<b>12</b>
1-1. Egenskaber og funktioner .....	12
1-2. Pakkens indhold .....	15
● EIZO LCD Utility Disk .....	15
1-3. Kontrollementer og funktioner .....	17
<b>Kapitel 2 Installation/tilslutning .....</b>	<b>19</b>
2-1. Før installation af produktet .....	19
● Installationskrav .....	19
2-2. Tilslutning af kabler .....	20
2-3. Tænd for strømmen .....	23
2-4. Hurtig opladning med USB Type-C .....	23
2-5. Justering af skærmhøjden og -vinklen ....	24
<b>Kapitel 3 Problem med manglende billede ...</b>	<b>25</b>
<b>Kapitel 4 Specifikationer .....</b>	<b>26</b>
4-1. Specifikationsliste .....	26
4-2. Kompatible opløsninger .....	28
4-3. Ekstratilbehør .....	28
<b>Bilag .....</b>	<b>29</b>
Lægefaglig standard .....	29
EMC-erklæring .....	30

# Kapitel 1 Introduktion

Tak, fordi du har valgt en EIZO LCD-farveskærm.

## 1-1. Egenskaber og funktioner

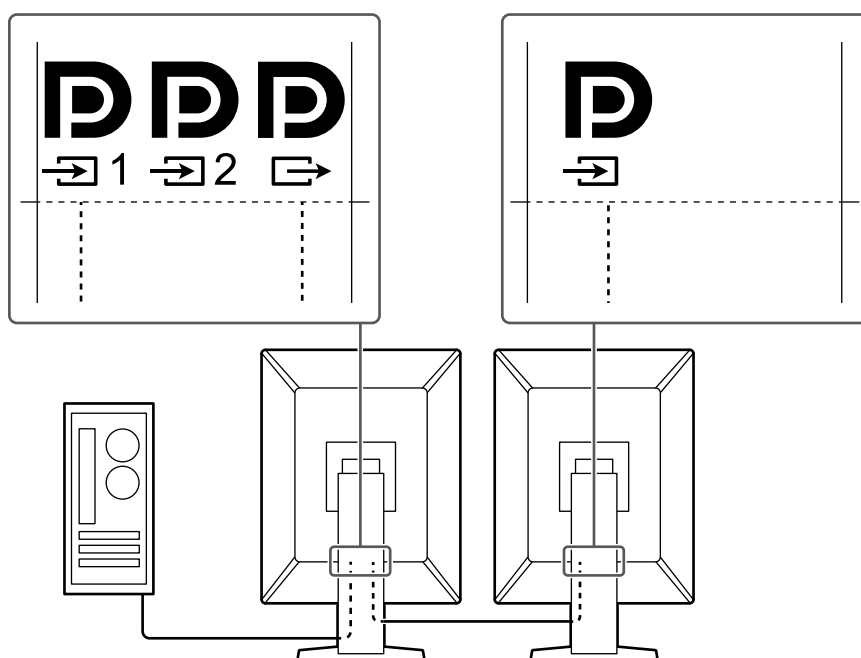
- **Hybridskærm, monokrom og farve**

Når Hybrid Gamma PXL-funktionen er aktiveret, skelner dette produkt automatisk mellem monokrome områder og farveområder af det samme billede på pixelniveau og viser dem i optimale gradationer.

- **Enkel ledningsføring**

Ud over en DisplayPort™-indgangsterminal er der også en udgangsterminal.

Fra udgangsterminalen (P) kan et signal udføres til en anden skærm.

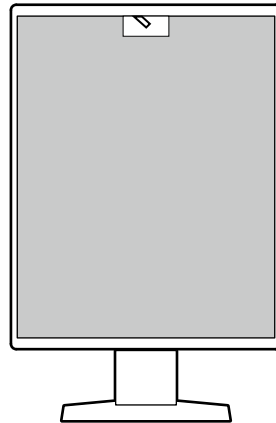


- **Understøttelse af PinP-funktionalitet**

Produktet er udstyret med PinP-funktionalitet (Picture in Picture), som kan anvendes til at vise et videoindgangssignal, som ikke er hovedvideoindgangssignalet, på undervinduet på samme tid. PinP-undervinduet kan enten vises eller skjules efter behov.

## ● Kvalitetskontrol

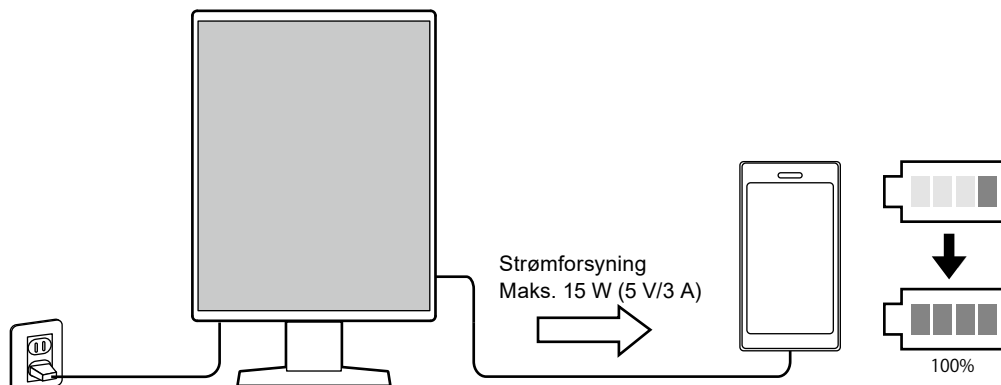
- Denne skærm har en indbygget kalibreringssensor (integreret frontsensor). Denne sensor lader skærmen udføre kalibrering (SelfCalibration) og gråskalakontrol uafhængigt.



- Med RadiCS LE, som er tilsluttet skærmen, kan du administrere historik relateret til skærmen og SelfCalibration-målet og udførelsesplanen.
- RadiCS-skærmens kvalitetskontrolsoftware lader dig foretage en fuld kvalitetskontrol på højt niveau, der opfylder medicinske standarder/retningslinjer.

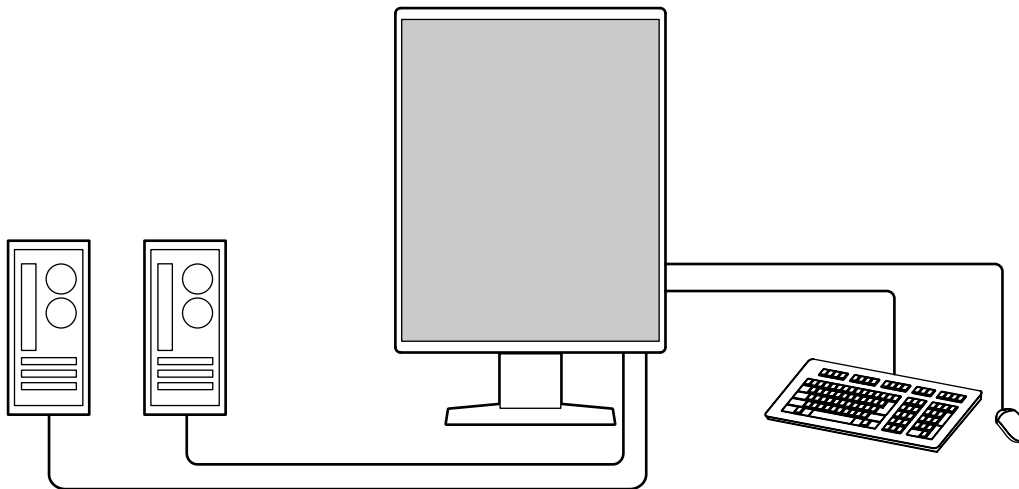
## ● Udstyret med USB Type-C® hurtigopladningsfunktion

Giver dig mulighed for at genoplade din smartphone eller tablet på kort tid.



## ● Pladsbesparende design

Skærmen har to USB-opstrømsporte. Du kan betjene to pc'er med et sæt USB-enheder (mus, tastatur osv.).



### **Vigtigt**

- Der medfølger kun ét USB-kabel til produktet. Når du tilslutter som beskrevet ovenfor, skal du forberede det påkrævede antal separat.

## ● Betjening af skærmen fra musen og tastaturet

Med kvalitetskontrolsoftwaren RadiCS/RadiCS LE-skærmen kan du udføre følgende skærmhandlinger med musen og tastaturet:

- Skifte mellem CAL Switch-tilstande
- Skifte mellem indgangssignaler
- Funktion, som knytter en CAL Switch-tilstand til en del af skærmen og viser et billede (Point-and-Focus)
- Vise eller skjule PinP-undervinduet (Hide-and-Seek)
- Skifte mellem pc'er, der bruges til at betjene USB-enheder (Switch-and-Go)
- Gå i energisparetilstand (Backlight Saver)
- En funktion, som midlertidigt øger lysstyrken for at forbedre synligheden af billeder til diagnostik (Instant Backlight Booster)

### **Bemærk**

- RadiCS/RadiCS LE-softwaren giver dig mulighed for at vise eller skjule PinP-undervinduet og skifte mellem de pc'er, der bruges til at betjene USB-enhederne, på samme tid. For mere information om opsætningsproceduren kan du se RadiCS/RadiCS LE-brugsanvisningen.

## 1-2. Pakkens indhold

Kontrollér, at alle følgende dele er med i pakken. Hvis en af dem mangler eller er beskadiget, skal du kontakte din forhandler eller lokale EIZO-repræsentant.

### Bemærk

- Det anbefales, at kassen og emballagematerialet gemmes, så de kan bruges til at flytte eller transportere produktet.

- Skærm
- Netledning



- Digitalt signalkabel (DisplayPort - DisplayPort): PP300



- USB-kabel: UU300



- EIZO LCD Utility Disk (cd-rom)
- Brugsanvisning

### ● EIZO LCD Utility Disk

Cd-rom'en indeholder følgende dele. Se "Readme.txt" på disken for at få mere at vide om, hvordan du starter softwaren eller jævnfører filer.

- Filen Readme.txt
- RadiCS LE-kvalitetskontrolsoftware til skærmen (til Windows)
- Brugsanvisning
  - Brugsanvisning til denne skærm
  - Installationsvejledning til skærmen
  - Brugsanvisning til RadiCS LE
- Angivelse af dimensioner

### RadiCS LE

RadiCS LE giver dig mulighed for at udføre følgende kvalitetskontrol og skærmhandlinger. For mere information om softwaren eller opsætningsproceduren kan du se RadiCS LE-brugsanvisningen.

#### Kvalitetskontrol

- Udførelse af kalibrering
- Visning af testresultater på en liste og oprettelse af en testrapport
- Indstilling af mål for SelfCalibration og tidsplan for udførelse

## Skærmhandlinger

- Skifte mellem CAL Switch-tilstande
- Skifte mellem indgangssignaler
- Funktion, som knytter en CAL Switch-tilstand til en del af skærmen og viser et billede (Point-and-Focus)
- Vise eller skjule PinP-undervinduet (Hide-and-Seek)
- Skifte mellem pc'er, der bruges til at betjene USB-enheder (Switch-and-Go)
- Gå i energisparetilstand (Backlight Saver)
- En funktion, som midlertidigt øger lysstyrken for at forbedre synligheden af billeder til diagnostik (Instant Backlight Booster)
- En funktion, som automatisk justerer skærmens lysstyrke, så den svarer til rummets lysniveau, når den er indstillet til Text-tilstand (Auto Brightness Control)

---

### Vigtigt

- Specifikationerne for RadiCS LE kan ændres uden varsel. Den seneste version af RadiCS LE kan altid downloades fra vores websted: [www.eizoglobal.com](http://www.eizoglobal.com)
- 

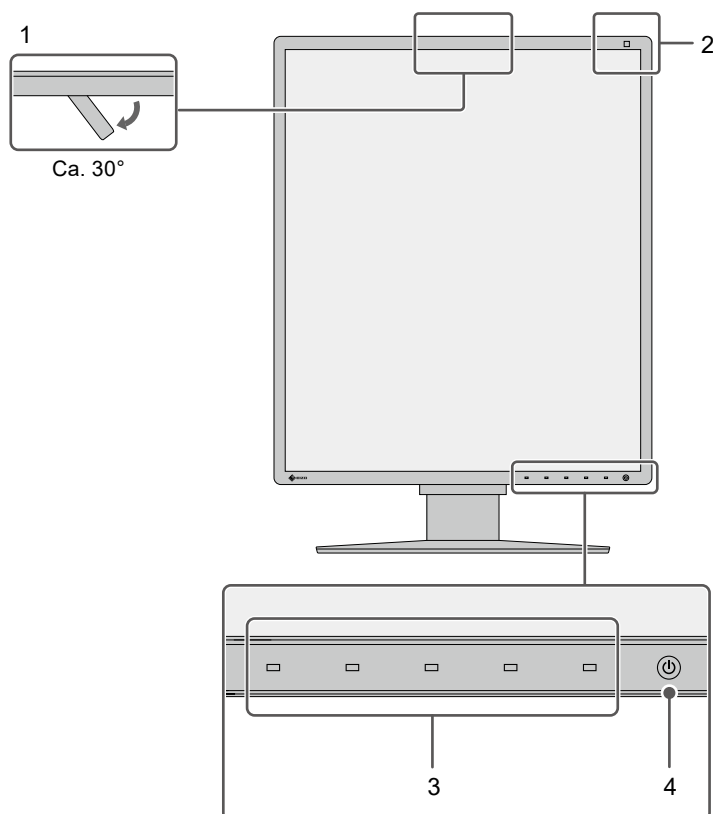
## Brug af RadiCS LE

Se brugsanvisningen til RadiCS LE (på cd-rom'en) for oplysninger om installation og brug af RadiCS LE.

Når RadiCS LE bruges, skal du slutte skærmen til din pc med det medfølgende USB-kabel. Du kan finde yderligere oplysninger om, hvordan du tilslutter skærmen, under »2-2. Tilslutning af kabler« (side 20).

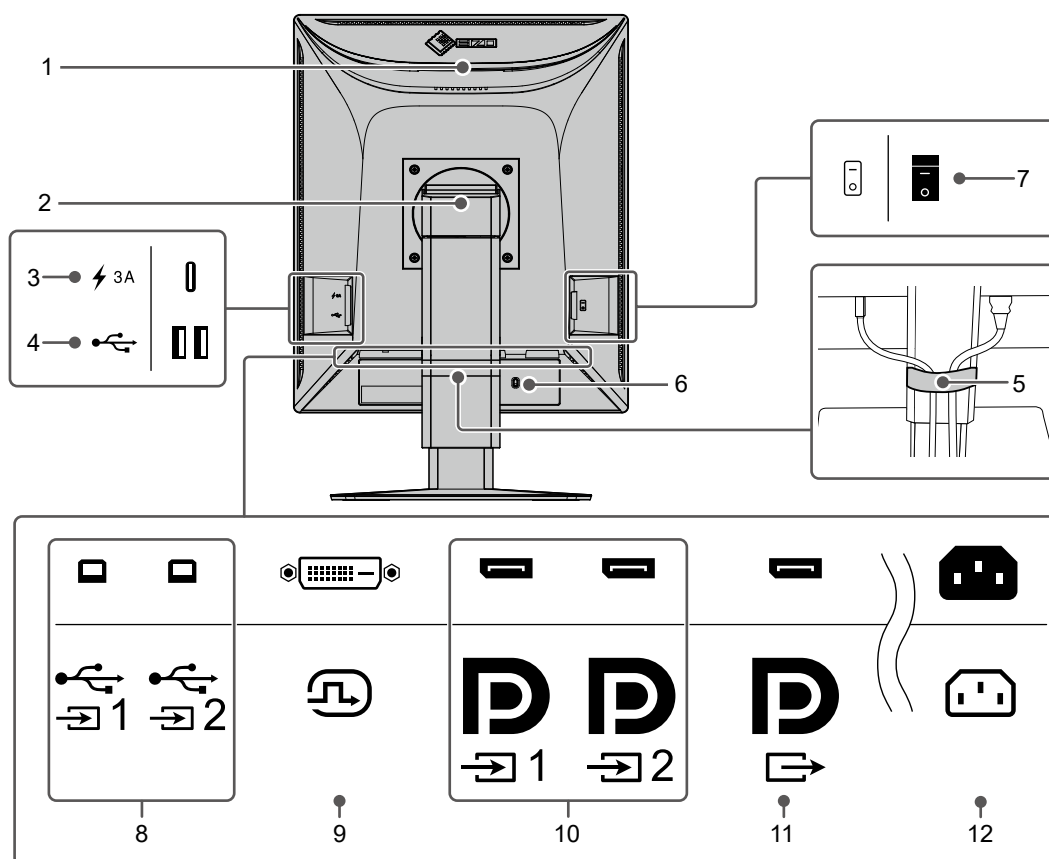
## 1-3. Kontrollementer og funktioner

### Front



<b>1. Integreret frontsensor (kan flyttes)</b>	Denne sensor bruges til at udføre kalibrering og gråskalakontrol.
<b>2. Omgivende lyssensor</b>	Denne sensor måler miljøbelysningen. Miljøbelysningsmålingen udføres med RadiCS/RadiCS LE-kvalitetskontrolsoftwaren.
<b>3. Betjeningsknapper</b>	Viser driftsvejledningen. Indstil menuer ifølge driftsvejledningen.
<b>4. ⏻ knap</b>	Tænder og slukker for strømmen. Knap lyser, når du tænder for strømmen. Knappens farve skifter alt efter skærmens driftsstatus. Grøn: Normal driftstilstand, Orange: Energisparetilstand, Slukket: Netstrøm/slukket for strømmen

## Bagside



<b>1. Håndtag</b>	Håndtaget bruges til transport. <b>Vigtigt</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag godt fat under skærmen, og hold den, når du tager fat i håndtaget, og transportér skærmen forsigtigt, så du ikke taber den. Hold ikke i sensordelen foran på skærmen.</li> </ul>
<b>2. Fod</b>	Skærmens højde og vinkel kan justeres.
<b>3. USB Type-C-stik (kun hurtigopladning)</b>	Slut det til en USB-enhed. <b>Vigtigt</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Understøtter ikke datakommunikation.</li> </ul>
<b>4. USB Type-A stik (USB-nedstrømsport)</b>	Slut det til en USB-enhed. For at opsætte en serieforbindelse skal du tilslutte kablet til USB-opstrømsporten på en anden skærm.
<b>5. Kabelholder</b>	Holder skærmkablerne.
<b>6. Slot til sikkerhedslås</b>	Kompatibel med Kensingtons MicroSaver-sikkerhedssystem.
<b>7. Tænd/sluk-knap (hovedkontakt)</b>	Tænder og slukker for netstrømmen. ○: Fra,   : Til
<b>8. USB Type-B stik (USB-opstrømsport)</b>	Slut denne port til pc'en, når du bruger software, der har behov for en USB-forbindelse, eller slut en USB-enhed (perifer enhed, som understøtter USB) til USB-nedstrømsporten.
<b>9. DVI-D-stik</b>	Slut den til pc'en.
<b>10. DisplayPort-indgangsstik</b>	
<b>11. DisplayPort-udgangsstik</b>	Hvis du vil opsætte en serieforbindelse, skal du slutte kablet til DisplayPort-indgangsstikket på en anden skærm.
<b>12. Strømsluk</b>	Til tilslutning af netledningen.

# Kapitel 2 Installation/tilslutning

## 2-1. Før installation af produktet

Læs omhyggeligt »**SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**« (side 3), og følg altid instruktionerne.

Hvis du anbringer produktet på et bord med lakeret overflade, kan farven smitte af på foden på grund af gummiets sammensætning. Kontrollér bordfladen før brug.

### ● Installationskrav

Når skærmen monteres i et stativ, skal du sikre, at der er tilstrækkelig plads omkring siderne, bagsiden og den øverste del af skærmen.

---

**Vigtigt**

- Anbring skærmen, så skærbilledet ikke forstyrres af lys.
-

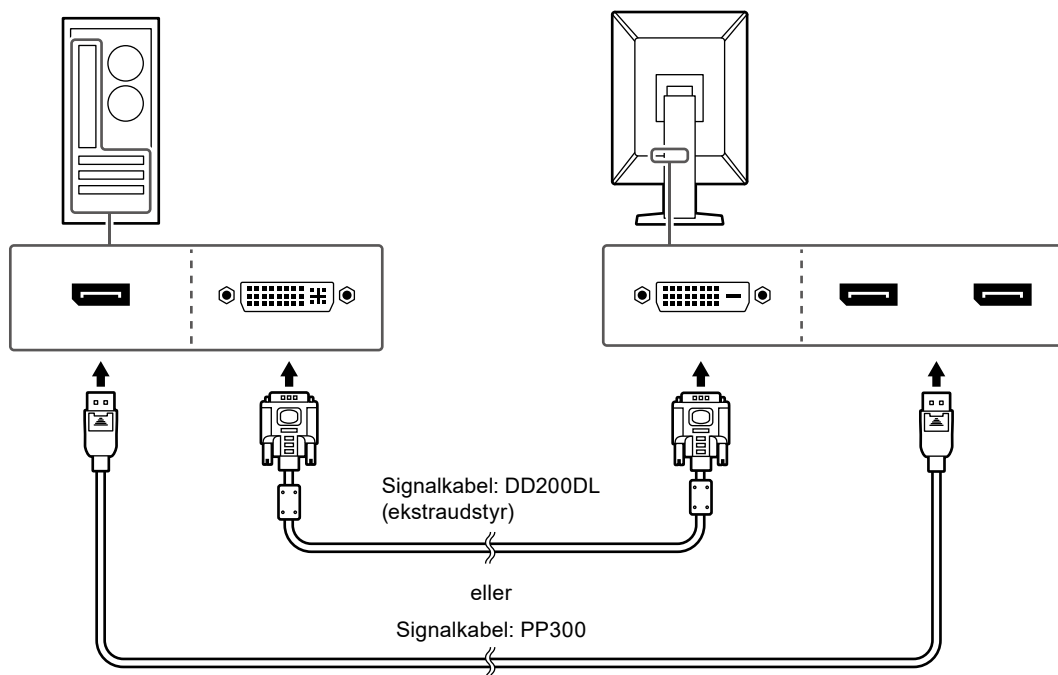
## 2-2. Tilslutning af kabler

### Vigtigt

- Kontrollér, at skærmen, pc'en og de perifere enheder er slukket.
- Når den nuværende skærm udskiftes med denne skærm, skal du se »4-2. Kompatible opløsninger« (side 28) for at ændre pc-indstillingerne for opløsning og lodret scanningsfrekvens til dem, som er tilgængelige for denne skærm, inden du slutter skærmen til pc'en.

### 1. Tilslut signalkablerne.

Kontrollér stikkens form, og tilslut kablerne. Efter tilslutning af DVI-kablet tilspændes fastgørelseselementerne for at fastgøre stikket.




### Vigtigt

- Skærmen har to typer DisplayPort-stik: indgangsstik og udgangsstik. Når skærmen slutes til en pc, skal kablet sluttes til indgangsstikket.
- Når der anvendes serieforbindelse, skal kablet sluttes til indgangsstikket  $\text{D}_{\text{in}1}$ .
- Når der tilsluttes flere pc'er, skiftes indgangssignalet. Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for at få flere oplysninger.



### Bemærk

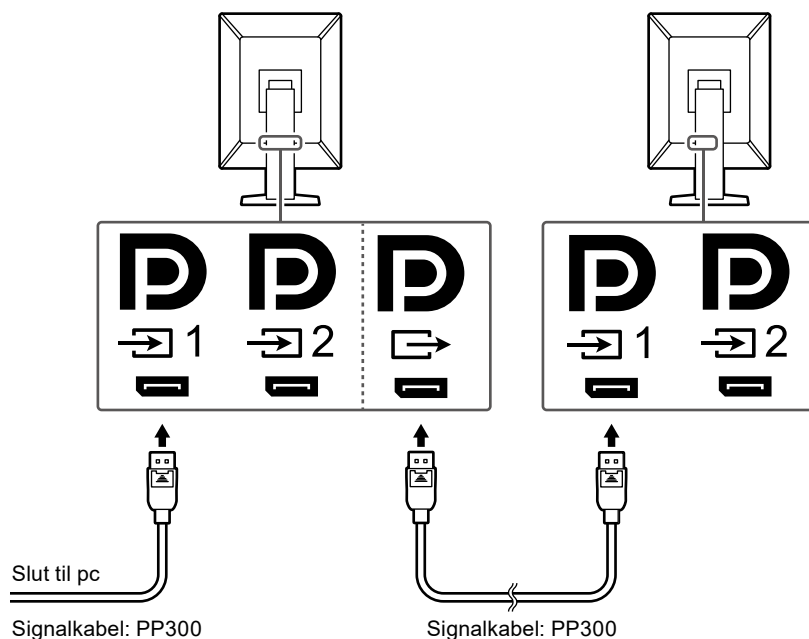
- Hvis kablerne er vanskelige at sætte i, justeres skærmens vinkel.
- Når DisplayPort 1- ( $\text{D}_{\text{in}1}$ ) eller DisplayPort 2-signalet ( $\text{D}_{\text{in}2}$ ) vises, er PinP-undervinduet tilgængeligt. Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for at få flere oplysninger.

## Opsætning af en serieforbindelse til en anden skærm

Indgangssignalet til  er udgang til en anden skærm.

### Vigtigt

- Gå til EIZOs websted for at få yderligere oplysninger om, hvilke skærme og grafikkort der kan bruges til serieforbindelse: [www.eizoglobal.com](http://www.eizoglobal.com)
- Når der anvendes serieforbindelse, skal kablet sluttes til indgangsstikket .
- Når du vil opsætte en serieforbindelse, skal du vælge "Signal Format" - "DisplayPort 1" i administratorindstillingsmenuen og indstille "Version" til "1.2". Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for at få flere oplysninger.
- Fjern -dækslet, før du tilslutter signalkablet.

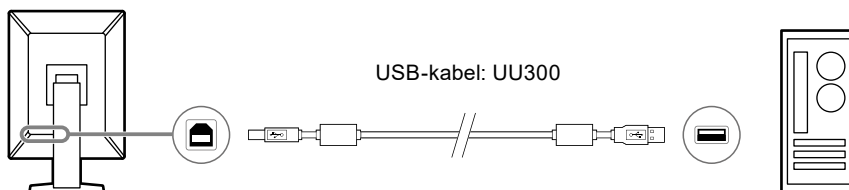


## 2. Slut netledningen til en stikkontakt og til strømstikket på skærmen.

Sæt strømstikket helt ind i skærmen.



### 3. Slut USB-kablet til skærmens USB-opstrømsport og til computerens nedstrømsport.

Kabelforbindelsen er nødvendig, når du bruger RadiCS/RadiCS LE, eller når du slutter en USB-enhed (USB-tilsluttet perifer enhed) til skærmen.



---

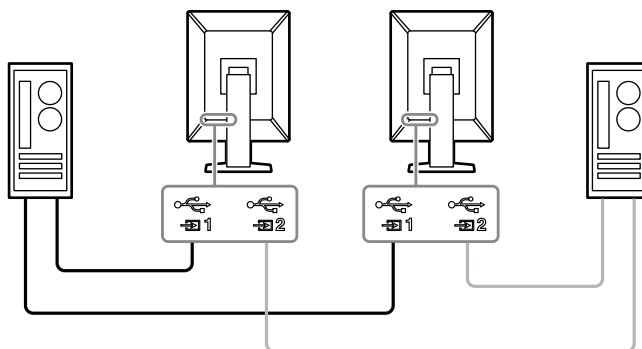
#### Vigtigt

- Når du slutter skærmen til en pc, hvor RadiCS/RadiCS LE er installeret, skal kablet sluttes til  1.
- Fjern hættten, før brug af  2.

---

#### Bemærk

- Du kan skifte mellem pc'er, som bruger USB-enheder, ved at slutte to pc'er til to skærme som vist i følgende figur.
- Der medfølger kun ét USB 2.0-kabel (UU300) til produktet. For at tilslutte som vist i den følgende figur skal du forberede det påkrævede antal kabler separat.
- Du kan finde yderligere oplysninger om, hvordan du skifter pc'er, som anvender USB-enheder, i installationsvejledningen (på cd-rom'en).





## 2-3. Tænd for strømmen

### 1. Tryk på for at tænde for strømmen til skærmen.

Strømknappens lampe på skærmen lyser grønt.

Se »[Kapitel 3 Problem med manglende billede](#)« (side 25), hvis lampen ikke lyser.

#### Bemærk

- Når du trykker på en af betjeningsknapperne, undtagen , når strømmen til skærmen er slukket, begynder  at blinke, så du ved, hvor strømknappen er.

### 2. Tænd for pc'en.

Skærbilledet vises.

Hvis der ikke vises noget billede, henvises der til »[Kapitel 3 Problem med manglende billede](#)« (side 25) for yderligere oplysninger.

#### Vigtigt

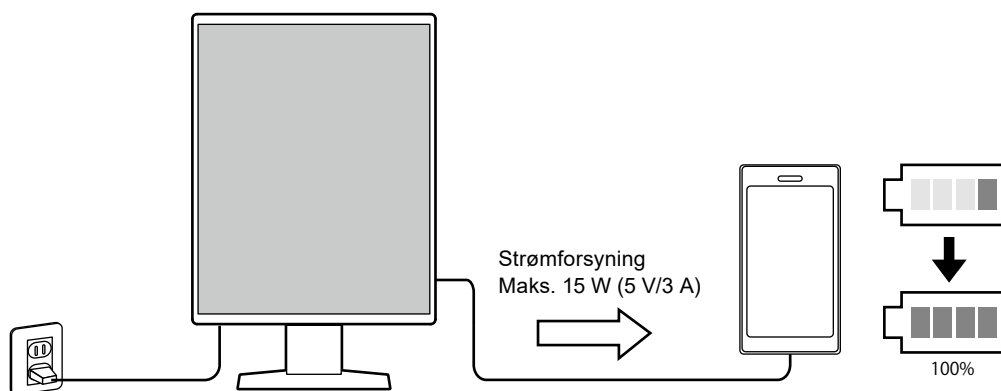
- Når du tilslutter for første gang eller ændrer forbindelsesmetoden, vil visningsindstillinger som f.eks. opløsning og skærmforhold muligvis ikke være korrekte. Kontrollér, om indstillingerne for pc'en er korrekt konfigureret.
- Vi anbefaler, at du slukker på tænd/sluk-knappen for at spare strøm. Når skærmen ikke er i brug, kan du slukke for netstrømforsyningen eller tage stikket ud, så strømmen er helt afbrudt.

#### Bemærk

- For at maksimere skærmens levetid ved at hæmme forfald af lysstyrke og for at reducere strømforbrug skal du gøre følgende:
  - Anvende pc'ens eller skærmens energisparefunktion.
  - Slukke skærmen efter brug.

## 2-4. Hurtig opladning med USB Type-C

Smartphones og tablets kan oplades hurtigt ved at slutte dem til skærmen med USB Type-C.

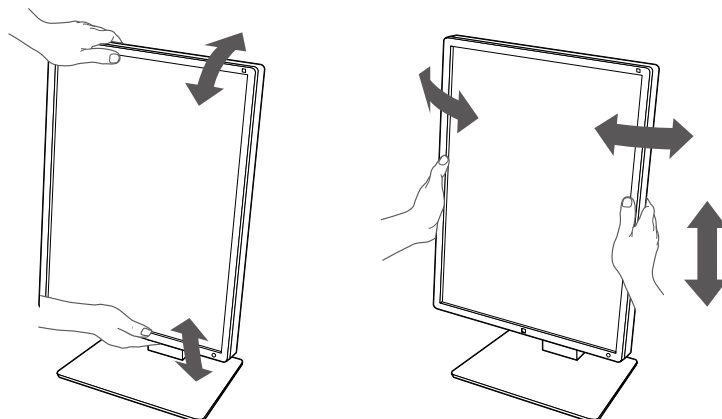


#### Vigtigt

- Klargør dit eget kabel, som passer til din smartphone eller tablet.

## 2-5. Justering af skærmhøjden og -vinklen

Hold på skærmens øverste og nederste eller venstre og højre kant med begge hænder, og indstil skærmens højde ved at vippe og dreje skærmen for at opnå de bedste arbejdsforhold.











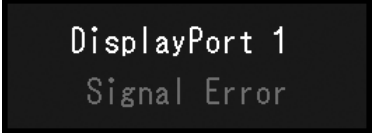


---

**Vigtigt**

- Når justeringen er udført, skal du sørge for, at kablerne er korrekt tilsluttet.
  - Når højden og vinklen er justeret, fører du kablerne gennem kabelholderen.
-

# Kapitel 3 Problem med manglende billede

Problem	Mulig årsag og afhjælpning
<p><b>1. Intet billede</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strømknappens lampe lyser ikke</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, om netledningen er tilsluttet korrekt.</li> <li>• Tænd for hovedkontakten.</li> <li>• Tryk på .</li> <li>• Sluk for netstrømmen, og tænd for den igen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strømknappens lampe lyser: Grønt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Øg "Brightness" (Lysstyrke), "Contrast" (Kontrast) eller "Gain" (Forstærkning) i indstillingsmenuen. Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for at få flere oplysninger.</li> <li>• Sluk for netstrømmen, og tænd for den igen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strømknappens lampe lyser: Orange</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift indgangssignalet. Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for at få flere oplysninger.</li> <li>• Flyt musen, eller tryk på en vilkårlig tast på tastaturet.</li> <li>• Kontrollér, at der er tændt for pc'en.</li> <li>• Kontrollér, om signalkablet er korrekt tilsluttet. Slut til  når »DisplayPort 1« vælges, og til  når »DisplayPort 2« vælges som indgangssignal.  anvendes til udgang, når der er opsat en serieforbindelse.</li> <li>• Sluk for netstrømmen, og tænd for den igen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strømknappens lampe blinker: Orange, grønt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut med det signalkabel, der er specificeret af EIZO. Sluk for netstrømmen, og tænd for den igen.</li> <li>• Hvis signalkablet er sluttet til DisplayPort 1 () kan du prøve at skifte til DisplayPort-versionen. Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for at få flere oplysninger.</li> </ul>
<p><b>2. Nedenstående meddelelse vises.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Denne meddelelse vises, når der ikke er noget indgangssignal. Eksempel:</li> </ul>	<p>Denne meddelelse vises, når indgangssignalet ikke er korrekt, selvom skærmen fungerer korrekt.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meddelelsen til venstre kan blive vist, fordi nogle pc'er ikke udsender signalet umiddelbart efter opstart.</li> <li>• Kontrollér, at der er tændt for pc'en.</li> <li>• Kontrollér, om signalkablet er korrekt tilsluttet. Slut signalkablerne til stikkene for det tilsvarende indgangssignal.</li> <li>• Skift indgangssignalet. Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for at få flere oplysninger.</li> <li>• Hvis signalkablet er sluttet til DisplayPort 1 () kan du prøve at skifte til DisplayPort-versionen. Se installationsvejledningen (på cd-rom'en) for at få flere oplysninger.</li> <li>• Kontrollér, om signalkablet er korrekt tilsluttet. Er signalkablet sluttet til  eller  for at vise DisplayPort-signalet?  anvendes til udgang, når der er opsat en serieforbindelse.</li> <li>• Sluk for netstrømmen, og tænd for den igen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Denne meddelelse angiver, at indgangssignalet er uden for det angivne frekvensområde. Eksempel:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, om pc'en er konfigureret, så den overholder skærmens krav til opløsning og lodret scanningsfrekvens (se »4-2. Kompatible opløsninger« (side 28)).</li> <li>• Genstart pc'en.</li> <li>• Vælg en relevant indstilling i hjælpeprogrammet til grafikkortet. Du kan finde yderligere oplysninger i brugsanvisningen til grafikkortet.</li> </ul>
	

# Kapitel 4 Specifikationer

## 4-1. Specifikationsliste

Type		RX370: Antiblænding RX370-AR: Antirefleks	
LCD-panel	Type	Farve (IPS)	
	Baggrundslys	LED	
	Størrelse	54,1 cm (21,3 tommer)	
	Opløsning (H x V)	1536 x 2048	
	Visningsområde (H x V)	324,9 mm x 433,2 mm	
	Pixel-pitch	0,2115 mm	
	Visningsfarver	10-bit (DisplayPort): 1073,74 mio. farver (maks.) (ud af en farvepalet på 543 mia. farver) 8-bit (DisplayPort <sup>*1</sup> / DVI): 16,77 mio. farver (ud af en farvepalet på 543 mia. farver)	
	Betragtningsvinkler (vandret/lodret, typisk)	178°/178°	
	Anbefalet lysstyrke	500 cd/m <sup>2</sup>	
	Reaktionstid (typisk)	25 ms (sort -> hvid -> sort)	
Videosignaler	Indgangsterminaler	DisplayPort x 2, DVI-D (dual link) x 1	
	Udgangsterminal	DisplayPort x 1	
	Vandret scanningsfrekvens	31 kHz - 127 kHz	
	Lodret scanningsfrekvens <sup>*2</sup>	29,0 Hz - 61,5 Hz (720x400: 69 Hz - 71 Hz)	
	Rammesynkroniseringstilstand	29,5 Hz - 30,5 Hz, 59,0 Hz - 61,0 Hz	
	Dot clock	DisplayPort: 25 MHz - 215 MHz DVI: 25 MHz - 165 MHz, 165 MHz - 215 MHz (Dual link)	
USB	Port	Opstrøms	USB-B x 2
		Nedstrøms	USB-A x 2
		Kun opladning	USB-C <sup>®</sup> x 1 <sup>*3</sup>
	Standard	USB Specification Revision 2.0	
	Forsyningsstrøm	Nedstrøms (USB-A)	Maks. 500 mA pr. port
Kun hurtigopladning (USB-C) <sup>*3</sup>		Maks. 15 W (5 V/3 A)	
Effekt	Indgang	100 - 240 VAC ±10 %, 50/60 Hz 1,10 A - 0,45 A	
	Maksimalt effektforbrug	105 W eller mindre	
	Energisparetilstand	1,0 W eller mindre <sup>*4</sup>	
	Standbytilstand	1,0 W eller mindre <sup>*5</sup>	

Fysiske specifikationer	Dimensioner (B × H × D)	341,3 mm × 481,5 mm - 571,5 mm × 200,0 mm (vippefunktion: 0°) 341,3 mm × 509,3 mm - 599,3 mm × 266,7 mm (vippefunktion: 30°)
	Dimensioner (B × H × D) (uden fod)	341,3 mm × 463,0 mm × 78,0 mm
	Nettovægt	Ca. 8,0 kg
	Nettovægt (uden fod)	Ca. 5,2 kg
	Højdejusteringsområde	90 mm (vippefunktion: 0°)
	Vippefunktion	Op 30°, ned 5°
	Drejefunktion	70°
	Rotation	90°
Krav til omgivelser	Temperatur	0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F)
	Luftfugtighed	20 % - 80 % relativ luftfugtighed (ingen kondensdannelse)
	Luftryk	540 hPa - 1060 hPa
Krav til omgivelser ved transport/ opbevaring	Temperatur	-20 °C - 60 °C (-4 °F - 140 °F)
	Luftfugtighed	10 % - 90 % relativ luftfugtighed (ingen kondensdannelse)
	Luftryk	200 hPa - 1060 hPa

\*1 Når PinP-undervinduet er vist

\*2 Den understøttede lodrette scanningsfrekvens varierer efter opløsningen. Yderligere oplysninger finder du i [»4-2. Kompatible opløsninger«](#) (side 28).

\*3 Kun til opladning. Understøtter ikke videosignaler eller datakommunikation

\*4 Når DisplayPort 1-indgangen anvendes, er USB-opstrømsporten ikke tilsluttet, "Power Save": "High", "DP Power Save": »On«, »Signal Format« - »DisplayPort 1« - »Version«: »1.1«, »Auto Input Detection«: "off", ingen ekstern belastning er tilsluttet

\*5 Når USB-opstrømsporten ikke er tilsluttet, "DP Power Save": "On", "Signal Format" - "DisplayPort 1" - "Version": »1.1«, ingen ekstern belastning er tilsluttet

## 4-2. Kompatible opløsninger

Skærmen understøtter følgende opløsninger. Se installationsanvisningen for information om de kompatible opløsninger for PinP-undervinduet.

√: Understøttet

Opløsning (H x V)	Lodret scanningsfrekvens (Hz)	DisplayPort		DVI	
		Portrait	Landscape	Portrait	Landscape
720 x 400	70	√	√	√	√
640 x 480	60	√	√	√	√
800 x 600	60	√	√	√	√
1024 x 768	60	√	√	√	√
1280 x 1024	60	√	√	√	√
1600 x 1200	60	-	√	-	√
1536 x 2048	60	√ <sup>*1</sup>	-	√ <sup>*1*2*4</sup>	-
1536 x 2048	46	-	-	√ <sup>*1*3</sup>	-
2048 x 1536	60	-	√ <sup>*1</sup>	-	√ <sup>*1*2*4</sup>
2048 x 1536	47	-	-	-	√ <sup>*1*3</sup>

\*1 Anbefalet opløsning

\*2 Når "Preferred Refresh Rate" er "High"

\*3 Når "Preferred Refresh Rate" er "Low"

\*4 Alt efter hvilken computer du anvender, er en lodret scanningsfrekvens på 60 Hz måske ikke tilgængelig. Hvis det er tilfældet, skal du forsøge at ændre DVI »Preferred Refresh Rate«. Der henvises til installationsvejledningen for yderligere oplysninger.

## 4-3. Ekstratilbehør

Følgende tilbehør er tilgængeligt separat.

De nyeste oplysninger om ekstratilbehør og om de nyeste kompatible grafikkort kan findes på vores websted. [www.eizoglobal.com](http://www.eizoglobal.com)

Kalibreringssæt	RadiCS UX2 Ver. 5.0.8 eller nyere RadiCS Version Up Kit Ver. 5.0.8 eller nyere
Network QC-administrationssoftware	RadiNET Pro Ver. 5.0.8 eller nyere
Rengørings sæt	ScreenCleaner
Komfortlys til læserum	RadiLight
Arm	AAH-02B3W LA-011-W
Panelbeskytter	RP-915
Fodbeslag til tynd klient eller mini-pc	PCSK-R1
Signalkabel (DVI-D - DVI-D)	DD200DL

## Lægefaglig standard

- Det skal sikres, at det endelige system overholder kravet i IEC60601-1.
- Strømforsynet udstyr kan udsende elektromagnetiske bølger, der kan påvirke eller begrænse skærmen eller resultere i fejlfunktion. Installer udstyret i kontrollerede omgivelser, hvor sådanne påvirkninger undgås.

### Klassifikation af udstyret

- Beskyttelsestype mod elektrisk stød: Klasse I
- EMC-klasse: IEC60601-1-2 Gruppe 1 Klasse B
- Klassifikation af medicinsk enhed (EU): Klasse I
- Driftstilstand: Kontinuerlig
- IP-klasse: IPX0

# EMC-erklæring

RadiForce-serien har en ydeevne, som viser medicinske billeder korrekt.

## Miljøer for tiltænkt brug

RadiForce-serien er beregnet til brug i følgende miljøer.

- Professionelle sygeplejemiljøer, som f.eks. klinikker og hospitaler

Følgende miljøer er ikke egnede steder at bruge RadiForce-serien i:

- Hjemmeplejemiljøer
- I nærheden af kirurgisk udstyr med høj frekvens såsom elektrokirurgiske knive
- I nærheden af kortbølgeterapeutisk udstyr
- RF-afskærmet rum for medicinsk udstyrssystemer til MRI
- I afskærmet placering Særlige miljøer
- Installeret i køretøjer, herunder ambulancer
- Andre særlige miljøer

## ADVARSEL

RadiForce-serien kræver særlige sikkerhedsforanstaltninger vedrørende EMC og skal installeres. Du skal omhyggeligt læse EMC-information og afsnittet "SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER" i dette dokument og overholde følgende instruktioner, når produktet installeres og betjenes.

RadiForce-serien bør ikke bruges i nærheden af eller sammen med andet udstyr. Hvis RadiForce-serien skal bruges i nærheden af eller sammen med andet udstyr, skal det kontrolleres, at det udstyr eller system, som RadiForce-serien indgår i, fungerer korrekt.

Ved brug af bærbart RF-kommunikationsudstyr skal det holdes 30 cm (12 tommer) eller mere væk fra enhver del, herunder kabler, på RadiForce-serien. Ellers kan det medføre forringelse af dette udstyrs ydeevne.

Enhver, som tilslutter yderligere udstyr til signalindgangen eller signaludgangene i forbindelse med konfigurationen af et medicinsk system, er ansvarlig for at sikre, at systemet overholder kravene i IEC60601-1-2.

Undlad at berøre indgangs-/udgangssignaltikkene under brug af RadiForce-serien. Ellers kan det viste billede blive påvirket.

Sørg for at bruge kablerne, der er fastgjort til produktet, eller kabler specificeret af EIZO.


Brug af andre kabler end dem, som er specificeret eller leveret af EIZO, med dette udstyr, kan forårsage elektromagnetiske emissioner eller reduceret elektromagnetisk immunitet for dette udstyr og fejlagtig drift.

Kabel	EIZO-specificerede kabler	Maks. kabellængde	Afskærmning	Ferritkerne
Signalkabel (DisplayPort)	PP300 / PP200	3 m	Afskærmet	Uden ferritkerne
Signalkabel (DVI)	DD300DL / DD200DL	3 m	Afskærmet	Med ferritkerne
USB-kabel	UU300 / MD-C93	3 m	Afskærmet	Med ferritkerne
Netledning (med jord)	-	3 m	Uafskærmet	Uden ferritkerne

## Tekniske beskrivelser

Elektromagnetiske emissioner		
RadiForce-serien er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af RadiForce-serien skal sikre, at den bruges i et sådant miljø.		
Emissionstest	Overensstemmelse	Elektromagnetisk miljø – vejledning
RF-emissioner CISPR11	Gruppe 1	RadiForce-serien bruger kun RF-energi til interne funktioner. RF-emissionerne er derfor meget begrænsede og vil sandsynligvis ikke medføre interferens med elektronisk udstyr i nærheden.
RF-emissioner CISPR11	Klasse B	RadiForce-serien er velegnet til tilslutning til alle strømkilder, herunder strømkilder i private hjem og strømkilder, der er direkte forbundet til lavspændingsstrømforsyning, som forsyner bygninger, der benyttes til boligformål.
Harmoniske emissioner IEC61000-3-2	Klasse D	
Spændingssvingninger/ flimmeremissioner IEC61000-3-3	I overensstemmelse med	

Elektromagnetisk immunitet			
RadiForce-serien er blevet afprøvet til følgende overensstemmelsesniveauer (C) i henhold til testkrav (T) for professionelle sygeplejemiljøer som defineret i IEC60601-1-2. Kunden eller brugeren af RadiForce-serien skal sikre, at den bruges i et sådant miljø.			
Immunitetstest	Testniveau (T)	Overensstemmelsesniveau (C)	Elektromagnetisk miljø – vejledning
Elektrostatisk udladning (ESD) IEC61000-4-2	±8 kV kontaktafladning ±15 kV luftafladning	±8 kV kontaktafladning ±15 kV luftafladning	Gulve bør være af træ, beton eller keramikfliser. Hvis gulve er dækket af syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Hurtige transienter/ bygetransienter IEC61000-4-4	±2 kV strømforsyningsledninger ±1 kV indgangs-/udgangsledninger	±2 kV strømforsyningsledninger ±1 kV indgangs-/udgangsledninger	Strømkvaliteten bør svare til kvaliteten i et typisk erhvervs- eller i hospitalsmiljø.
Overspænding IEC61000-4-5	±1 kV ledning til ledning ±2 kV ledning til jord	±1 kV ledning til ledning ±2 kV ledning til jord	Strømkvaliteten bør svare til kvaliteten i et typisk erhvervs- eller i hospitalsmiljø.
Spændingsdyk, korte udfald og spændingsvariation på strømforsyningslinjer IEC61000-4-11	0 % $U_T$ (100 % fald i $U_T$ ) 0,5 cyklusser og 1 cyklus 70 % $U_T$ (30 % fald i $U_T$ ) 25 cyklusser ved 50 Hz 0 % $U_T$ (100 % fald i $U_T$ ) 250 cyklusser ved 50 Hz	0 % $U_T$ (100 % fald i $U_T$ ) 0,5 cyklusser og 1 cyklus 70 % $U_T$ (30 % fald i $U_T$ ) 25 cyklusser ved 50 Hz 0 % $U_T$ (100 % fald i $U_T$ ) 250 cyklusser ved 50 Hz	Strømkvaliteten bør svare til kvaliteten i et typisk erhvervs- eller i hospitalsmiljø. Hvis brugeren af RadiForce-serien ønsker uafbrudt drift under strømafbrydelser, anbefales det, at RadiForce-serien forsynes med strøm fra en nødstrømforsyning eller et batteri.
Magnetfelter med netfrekvenser IEC61000-4-8	30 A/m (50 / 60 Hz)	30 A/m	Magnetfelter med netfrekvenser bør være på niveauer, der forekommer i et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø. Produktet bør holdes mindst 15 cm væk fra kilden til magnetfelterne med netfrekvenser under brug.

Elektromagnetisk immunitet	
RadiForce-serien er blevet afprøvet til følgende overensstemmelsesniveauer (C) i henhold til testkrav (T) for professionelle sygeplejemiljøer som defineret i IEC60601-1-2. Kunden eller brugeren af RadiForce-serien skal sikre, at den bruges i et sådant miljø.	
Immunitetstest	Testniveau (T) Overensstemmelsesniveau (C) Elektromagnetisk miljø – vejledning
Ledningsbårne forstyrrelser induceret af RF-felter IEC61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz 3 Vrms
Indstrålede RF-felter IEC61000-4-3	6 Vrms ISM <sup>a)</sup> -bånd mellem 150 kHz og 80 MHz 3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 3 V/m
<p>Bærbart og mobilt radiokommunikationsudstyr bør ikke anvendes tættere på nogen del af RadiForce-serien, inkl. kabler, end den anbefalede sikkerhedsafstand, der beregnes ud fra den relevante ligning for senderens frekvens. Anbefalet sikkerhedsafstand <math>d = 1,2\sqrt{P}</math></p> <p><math>d = 1,2\sqrt{P}</math></p> <p><math>d = 1,2\sqrt{P}</math>, 80 MHz- 800 MHz <math>d = 2,3\sqrt{P}</math>, 800 MHz- 2,7 GHz</p> <p>Hvor "P" er den maksimale udgangseffekt for senderen i watt (W) ifølge producenten af senderen, og "d" er den anbefalede sikkerhedsafstand i meter (m).</p> <p>Feltstyrker fra faste radiosendere, som er fastlagt med en elektromagnetisk undersøgelse på stedet <sup>b)</sup>, bør være mindre end overensstemmelsesniveauet i hvert frekvensområde <sup>c)</sup>.</p> <p>Der kan opstå interferens i nærheden af udstyr, der er mærket med følgende symbol.</p> 	
Bemærkning 1	U <sub>T</sub> er lysnetspændingen før aktivering af testniveauet.
Bemærkning 2	Ved 80 MHz og 800 MHz gælder det højeste frekvensområde.
Bemærkning 3	Disse retningslinjer omkring ledningsbårne forstyrrelser induceret af RF-felter eller indstrålede RF-felter gælder ikke nødvendigvis i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.
a)	ISM-båndene (industrielle, videnskabelige og medicinske) mellem 150 kHz og 80 MHz er 6,765 MHz til 6,795 MHz, 13,553 MHz til 13,567 MHz, 26,957 MHz til 27,283 MHz og 40,66 MHz til 40,70 MHz.
b)	Feltstyrker fra faste sendere, f.eks. basestationer for radiotelefoner (mobile/trådløse), landmobile radioer, amatørradio, AM og FM radio- og tv-udsendelser, kan ikke forudsiges nøjagtigt rent teoretisk. Man bør overveje en elektromagnetisk undersøgelse af stedet for at vurdere det elektromagnetiske miljø fra faste radiosendere. Hvis feltstyrken, hvor RadiForce-serien bruges, måles til at overstige ovennævnte gældende RF-opfyldelsesniveau, skal RadiForce-serien observeres for at bekræfte normal drift. Hvis der observeres unormal ydeevne, kan det være nødvendigt at foretage yderligere målinger og ændre RadiForce-seriens retning eller placering.
c)	I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrkerne være mindre end 3 V/m.

## Anbefalet sikkerhedsafstand mellem bærbart eller mobilt RF-kommunikationsudstyr og RadiForce-serien

RadiForce-serien er beregnet til brug i et kontrolleret elektromagnetisk miljø. Kunden eller brugeren af RadiForce-serien kan forebygge elektromagnetisk interferens ved at opretholde en mindste sikkerhedsafstand (30 cm) mellem det bærbare og mobile RF-kommunikationsudstyr (sendere) og RadiForce-serien.

RadiForce-serien er blevet afprøvet til følgende overensstemmelsesniveauer (C) i henhold til testkrav (T) for immunitet til nærhedsfelter fra følgende trådløse RF-kommunikationstjenester.

Testfrekvens (MHz)	Båndbredde <sup>a)</sup> (MHz)	Service <sup>a)</sup>	Modulation <sup>b)</sup>	Testniveau (T) <sup>c)</sup> (V/m)	Overensstemmelsesniveau (C) (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Pulsmodulation <sup>b)</sup> 18 Hz	27	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz afvigelse 1 kHz sinus	28	28
710	704-787	LTE-bånd 13, 17	Pulsmodulation <sup>b)</sup> 217 Hz	9	9
745					
780					
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820 CDMA 850, LTE-bånd 5	Pulsmodulation <sup>b)</sup> 18 Hz	28	28
870					
930					
1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-bånd 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulation <sup>b)</sup> 217 Hz	28	28
1845					
1970					
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-bånd 7	Pulsmodulation <sup>b)</sup> 217 Hz	28	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulation <sup>b)</sup> 217 Hz	9	9
5500					
5785					
a)	For nogle tjenester er kun uplink-frekvensen medtaget.				
b)	Bærebølger er moduleret vha. et firkantbølgesignal med 50 % tjenestecyklus.				
c)	Testniveauerne er beregnet med den maksimale effekt, sikkerhedsafstand på 30 cm.				

Kunden eller brugeren af RadiForce-serien kan forebygge interferens fra magnetiske felter i nærheden ved at opretholde en mindste sikkerhedsafstand (15 cm) mellem RF-sendere og RadiForce-serien. RadiForce-serien er blevet afprøvet til følgende overensstemmelsesniveauer (C) i henhold til testkrav (T) for immunitet til magnetiske felter i nærheden i nedenstående tabel.

Testfrekvens	Modulation <sup>a)</sup>	Testniveau (T) (A/m)	Overensstemmelsesniveau (C) (A/m)
134,2 kHz	Pulsmodulation <sup>a)</sup> 2,1 kHz	65	65
13,56 MHz	Pulsmodulation <sup>a)</sup> 50 kHz	7,5	7,5
a)	Bærebølger er moduleret vha. et firkantbølgesignal med 50 % tjenestecyklus.		

For andet bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (sendere) bør der opretholdes en mindste sikkerhedsafstand mellem det bærbare og mobile RF-kommunikationsudstyr (sendere) og RadiForce-serien, som anbefalet nedenfor, afhængigt af kommunikationsudstyrets maksimale udgangseffekt.

Nominel maksimal udgangseffekt for senderen (W)	Sikkerhedsafstand afhængigt af senderens frekvens (m)		
	150 kHz til 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz til 2,7 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For sendere med en nominel maksimal udgangseffekt, som ikke er nævnt ovenfor, kan den anbefalede sikkerhedsafstand "d" i meter (m) beregnes ud fra den relevante ligning for senderens frekvens, hvor "P" er senderens maksimale udgangseffekt i watt (W) ifølge producentens oplysninger.

Bemærkning 1	Ved 80 MHz og 800 MHz gælder sikkerhedsafstanden for et højere frekvensområde.
Bemærkning 2	Disse retningslinjer omkring ledningsbårne forstyrrelser induceret af RF-felter eller indstrålede RF-felter gælder ikke nødvendigvis i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.



**EIZO Corporation**   
153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan

**EIZO GmbH** EC REP  
Carl-Benz-Straße 3, 76761 Rülzheim, Germany

**EIZO Limited** UK Responsible Person  
1 Queens Square, Ascot Business Park, Lyndhurst Road,  
Ascot, Berkshire, SL5 9FE, UK

**EIZO AG** CH REP  
Moosacherstrasse 6, Au, CH-8820 Wädenswil, Switzerland



00N0N349BZ  
IFU-RX370